

XIII Pasymskie Koncerty
Muzyki Organowej
i Kameralnej



Pasym 2010

Koncerty zorganizowano z pomocą finansową
i ze środków:

- Starostwa Powiatowego w Szczytnie



- Miasta i Gminy Pasym



- Gminy Dźwierzuty

Organizatorzy:

Parafia Ewangelicko-Augsburska w Pasymiu
Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Pasymskiej
„Kalwa” w Pasymiu

Patronat medialny:



POLSKIE RADIO S.A.



DWUMIESIĘCZNIK
**POZNAJMY
LAS**

www.poznajmylas.com.pl

Koncerty odbywają się
w Kościele Ewangelicko-Augsburskim w Pasymiu i Dźwierzutach

XIII Pasymskie Koncerty Muzyki Organowej i Kameralnej

Pasym 2010

pod honorowym patronatem:

- Wojewody Warmińsko-Mazurskiego
p. Mariana Podziewskiego
- Starosty Szczyńskiego
p. Jarosława Małacha
- Burmistrza Miasta i Gminy Pasym
p. Bernarda Miusa

„Jest jeden idealny język,
wyższy ponad wszystkie narzecza ludzkie
i ponad style różnych kultur:
tym językiem jest muzyka”

(Friedrich Nietzsche)

Muzyka łagodzi obyczaje – czyni człowieka lepszym, bardziej wrażliwym i odczuwającym głębiej i pięknej niż inni.

Pozwólcie Państwo, że z ogromną przyjemnością pragnę zaprosić miłośników muzyki poważnej na XIII Pasymskie Koncerty Muzyki Organowej i Kameralnej Pasym 2010.

To, że od wielu lat w kościołach Parafii Ewangelicko-Augsburskiej, w Dźwierzutach i w Pasymiu rozbrzmiewa muzyka na najwyższym poziomie, jest zasługą jej organizatorów: Parafii Ewangelicko-Augsburskiej oraz Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Pasymskiej „Kalwa” w Pasymiu.

Cieszy fakt, że co roku Pasymskie Koncerty – jedno z najbardziej interesujących wydarzeń kulturalnych na Warmii i Mazurach – zyskuje coraz większe zainteresowanie miłośników muzyki organowej, gromadzi najwybitniejszych mistrzów tego elitarnego gatunku muzycznego z kraju i zagranicy. Na uwagę zasługuje to, że obok muzyków, mających w swoim dorobku występy w renomowanych salach koncertowych świata, wezmą w nich udział młodzi artyści, którzy rozpoczynają swoją zawodową karierę.

Muzyka, zwłaszcza dzisiaj powinna wyzwalać w słuchaczach wszystko, co jest w ludziach najlepsze.

Życzę niezapomnianych doznań podczas słuchania muzyki na najwyższym światowym poziomie.

Jarosław Matlach
Starosta Powiatu Szczycieńskiego

Szanowni Państwo,

Witam Państwa po raz kolejny w Pasymiu, w tym jakże pięknym, bogatym w wiarę i miłość miejscu, jaki m jest budynek kościoła Parafii Ewangelicko-Augsburskiej.

Historia naszej kultury przeplatana jest dźwiękami muzyki, różnej na przestrzeni dziejów, ale zawsze pięknej, głębokiej i za każdym razem innej.

Muzyka nie umiera, nie przemija – muzyka trwa wiecznie. Możemy zadać sobie pytanie „Czymże jest życie bez muzyki?”. Odpowiedź nasuwa się sama – niczym!

Przecież to muzyka tworzona na całym świecie nie zna granic, dociera wszędzie bez względu na jakiekolwiek podziały. Nawet w czasach tak zwanej „zimnej wojny” za Żelazną Kurtyną – do nas, docierały informacje dotyczące tego, co dzieje się na świecie najczęściej wraz z muzyką. To właśnie sztuka – muzyka jest muzą, którą najtrudniej poddać działaniu cenzury politycznej. Bardzo często jest przesłaniem wolności, niezależności – człowieczeństwa.

Właśnie tu przy okazji takich spotkań widać, że muzyka dotrze wszędzie, że jest wiecznie młoda i nigdy nie zostanie zapomniana.

Słuchając muzyki odczuwamy to samo, co ich twórcy: radość, miłość, cierpienie, ból, wiarę i nadzieję. Czerpiemy z niej siłę do dalszego działania. To sztuka podtrzymuje nas niejednokrotnie na duchu, daje siły do życia.

To dzięki konsekwencji, wierze, miłości do muzyki oraz umiejętnościom organizacyjnym księdza Witolda Twardzika możemy po raz trzynasty spotkać się na koncertach w Pasymiu, przenosić się w czasie, chłonąć cudowne dźwięki muzyki.

Dziękując wykonawcom oraz wszystkim gościom za przybycie do naszego urokliwego Pasymia.

Jednocześnie życzę Państwu samych miłych i niezapomnianych chwil spędzonych w Pasymiu oraz zapraszam do ponownych odwiedzin.

Burmistrz Miasta Pasym
Bernard Piotr Mius

Szanowni Państwo,

Miło mi powitać Państwa na XIII Pasymskich Koncertach Muzyki Organowej i Kameralnej. W tym roku po raz pierwszy zabrzmia muzyka różnych wieków nie tylko w murach pasymskiej świątyni, ale także w naszym kościele filialnym w Dźwierzutach. Gościć będziemy znanych, doświadczonych, światowej sławy artystów, mających w dorobku koncerty w największych salach koncertowych świata, a także muzyków rozpoczynających swą karierę.

W tym roku mija 260 rocznica śmierci wielkiego Johanna Sebastiana Bacha. Jego geniusz pozostaje do dziś niedościgniony. Bach jest dla nas wyjątkową postacią również dla swej luterskiej duchowości. On, uosobienie protestanckiej etyki pracy, człowiek skromny, pierwszy, „który nie rozpoznał ponadczasowej wartości własnych dzieł” (Schweitzer), zwykła mawiać: „zostałem stworzony do pracy. Człowiek osiąga sukces na miarę swej pracowitości”. O Bachu, luteraninie, Ernst Zavarzky pisał: „człowiek, który traktował życie tak poważnie sub specie śmierci i wieczności, nie mógł wyciągnąć z tego konsekwencji w codziennym życiu... nie potrafimy sobie wyobrazić, żeby Bach jedynie dla ostentacji demonstrował swoje wewnętrzne przekonania... Jego osobista pobożność nie jest w sprzeczności z praktycznym i bardzo realnie pojmowanym życiem, ale przeciwnie – całkowicie je przenika... i kieruje nim w codziennych czynnościach”. Albert Schweitzer zaś pisał: „dźwięki w jego pojmowaniu, nie przemijają, lecz wzbijają się ku Bogu jako niewysłowna pieśń pochwalna”. Zbiór przygrywek chorałowych „Orgelbüchlein” Bach opatrzył dedykacją: „Bogu najwyższemu na chwałę jedynie, bliźniemu na pożytek, co z nauki płynie”. Poświęcenie, z jakim Bach żył dla sprawy Bożej oraz pragnienie jak najlepszego wyrażania swych ideałów sztuką, przyniosły nam korzyść nie dającą się przecenić. „Życie Bacha koncentrowało się... na służeńiu religii poprzez muzykę” (Kavanaugh). „Nie czynił nic, aby spopularyzować swoje kantaty i pasje, ani też nic, żeby je zachować. I nie dzięki niemu przetrwały do naszych czasów. Dlatego też twórczość jego spowita jest taką godnością” Bach był prawdziwie wielkim artystą, pełnym życzliwości, skromności i pokory wobec sztuki, którą tworzył. Nie szukał własnej chwały, ale chwały Boga, w którego wierzył i któremu poświęcił wszystko”. Życzę Państwu, aby postawa Johanna Sebastiana Bacha była dla nas wszystkich przykładem do naśladowania w dzisiejszym świecie brutalnej rywalizacji o pozycję, sławę i pieniądze.

Wszystkim darczyńcom: Starostwu Powiatowemu w Szczytnie, radzie Miasta Pasym, Radzie Gminy Dźwierzuty, Firmom, Osobom prywatnym, Stowarzyszeniom dziękuję za wsparcie finansowe i pomoc w organizacji koncertów. To dzięki Państwu w murach naszych świątyni będzie mogła zabrzmieć muzyka mistrzów w wykonaniu mistrzów. Dziękuję mediom za propagowanie naszych koncertów: radiu, Olsztyn, Polskiemu Radiu S.A., Telewizji TVP Olsztyn, Redakcjom Gazety Wyborczej i Kurka Mazurskiego. Dziękuję Panom: Wojewodzie Warmińsko – Mazurskiemu, Staroście Szczytyńskiemu oraz Burmistrzowi Miasta Pasym za przyjęcie i objęcie honorowym patronatem naszych koncertów. Życzę, aby muzyka mająca ponadczasową wartość wprowadziła nas w świat wewnętrznej harmonii, przyniosła nam odprężenie po trudach codziennego dnia, stała się inspiracją na nasze twórcze działanie. Niech rozbrzmiewa ona w murach obu naszych świątyni na chwałę Tego, który ją dał i stworzył.

Proboszcz Parafii
ks. Witold Twardzik

Pasym 2010

Wykonawcy

Kościół Ewangelicko-Augsburski – Pasym

- 26.06 (sobota/Sonnabend) – godz. 18.00
Duo Consonantes – Łódź
Dr Joanna Woszczyk – Garbacz – flet
Jakub Garbacz – organy
- 03.07 (sobota/Sonnabend) – godz. 18.00
Christopher Herrick – Westminster/Wielka Brytania – organy
- 09.07 (piątek/Freitag) – godz. 18.00
Prof. Mario Perestegi – Zagrzeb/Chorwacja – organy
- 16.07 (piątek/Freitag) – godz. 18.00
Ludmiła Gołub – Moskwa/Rosja – organy
Maria Alihanova – Moskwa/Rosja – flet
- 23.07 (piątek/Freitag) – godz. 18.00
Magdalena Aparta – Mediolan/Włochy – mezzosopran
Jarosław Ciecierski – Olsztyn – organy
- 30.07 (piątek/Freitag) – godz. 18.00
Prof. Roman Perucki – Gdańsk – organy
Irena Davidson – Kraków – harfa
Dr Lindsay Davidson – Kraków – dudy szkockie
- 06.08 (piątek/Freitag) – godz. 18.00
Claus – Erhard Heinrich – Halberstadt/Niemcy – organy
- 28.08 (sobota/Sonnabend) – godz. 17.00
Prof. Janusz Przybylski – Olsztyn – dyrygent
Koncert uczestników VIII Kursu Muzycznego
„Wakacje z nutkami” – Pasym 2010

Kościół Ewangelicko-Augsburski – Dźwierzuty

- 04.07 (niedziela/Sonntag) – godz. 18.00
Adam Roszkowski – Suwałki – skrzypce
Jan Roszkowski – Suwałki – wiolonczela
Klaudia Camilla Twardzik – Pasym – organy
- 17.07 (sobota/Sonnabend) – godz. 18.00
Hanna Zajackiewicz – Szczytno – sopran
Prof. Ciricino Micheletto – Werona/Włochy – organy
- 08.08 (niedziela/Sonntag) – godz. 18.00
„Polski Kwartet Fletowy”
Agnieszka Prosowska-Iwicka – Warszawa – flet
Anna Jundziłł – Olsztyn – flet
Simona Kassak-Hajny – Olsztyn – flet
Elżbieta Turczyńska-Drobnik – Poznań – flet

Duo Consonantes
Dr Joanna Woszczyk-Garbacz – flet
Jakub Garbacz – organy

Program koncertu:

Nicolaus Bruhns (1665–1697)	Preludium in e
Antonio Vivaldi (1678–1741)	Koncert C-dur na flet piccolo i organy
Johann Sebastian Bach (1685–1750)	Preludium i Fuga G-dur BWV 541
Johann Sebastian Bach (1685–1750)	Partita a-moll na flet solo
Georg Friedrich Händel (1685–1759)	Sonata g-moll na flet i organy
Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809–1847)	II Sonata organowa c-moll
Astor Piazzolla (1921–1992)	Tanti Anni Prima na flet i organy
Janusz Kahl (ur. 1927)	Romans z Tryptyku na flet i organy
Leon Boellmann (1862–1897)	Toccata z „Suity Gotyckiej”



Joanna Woszczyk-Garbacz urodziła się w Warszawie w 1977 r. Swoją edukację muzyczną rozpoczęła w PPSM nr 1 w Warszawie, w klasie Marka Chodorowskiego. Naukę kontynuowała w PSM II st. nr 1 w Warszawie, w klasie Jerzego Chudyby. W roku 2001 ukończyła z wyróżnieniem Akademię Muzyczną w Łodzi w klasie fletu prof. Antoniego Wierzbńskiego. W roku 2009 uzyskała tytuł doktora sztuki w zakresie gry na flecie. Uczestniczyła w wielu konkursach: zdobyła III nagrodę na Ogólnopolskich Przesłuchaniach Instrumentów Dętych Drewnianych w Olsztynie (1996), I nagrodę na Międzynarodowym Konkursie Zespołów Gitarowych i Kameralnych Ghitaria 1996 w Przemyślu, III nagrodę na Ogólnopolskim Konkursie Zespołów Akordeonowych w Chełmie (1998). Uczestniczyła w finale konkursu Pacem in terris w Bayreuth (1998), uzyskała wyróżnienie na Międzynarodowym Konkursie Fletowym w Krakowie (1999), IV nagrodę na Konkursie Muzyki Francuskiej w Łodzi (1999), I miejsce na Konkursie Fundacji YAMAHA w Krakowie (2000), I miejsce na Konkursie Fletowym w Warszawie (2001), III nagrodę na Międzynarodowym Konkursie im. Friedricha Kuhlaua w Uelzen (2003), wyróżnienie honorowe na Międzynarodowym Konkursie Indywidualności im. Aleksandra Tansmana w Łodzi (2004), I miejsce na Międzynarodowym Konkursie Zespołów Kameralnych w Paryżu (2005). Także w 2005 roku otrzymała od Prezydenta Miasta Łodzi indywidualną nagrodę naukową za osiągnięcia artystyczne. W 2000 roku otrzymała stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Brała udział zarówno w kursach orkiestrowych (Ochsenhausen, Bayreuth), jak i solowych (Orońsko, Holland Music Sessions, Academie Internationale d'Ete de Nice, Internationale Meisterkurse Zurich, Łódź, Wrocław), prowadzonych przez następujących muzyków: Peter Lukas Graf, Aurele Nicolet, Patric Gallois, Rien de Reede, Janos Balint, Miriam Nastasy, Marina Piccinini, Marzio Conti, Michael M. Kofler, Christian Cheret, Craig Goodman.

Obecnie koncertuje solo, oraz w Duo Consonantes z Jakubem Garbaczem (organy), w Trio Notturmo z Małgorzatą Smoczyńską (wioloczela) i Witoldem Holtzem (fortepian), w Trio Cantabile z Ewą Murawską (flet) i Joanną Zathę (fortepian). Występowała na większości festiwali muzycznych w kraju, oraz poza jego granicami. Współpracuje także z orkiestrą Polish Camerata. Jest pracownikiem Akademii Muzycznej w Łodzi, oraz Filharmonii Łódzkiej im. Artura Rubinsteina.

Sie wurde im Jahr 1977 in Warschau geboren.. Sie erhielt ihren ersten Musikunterricht in der Musikschule Nr 1 in Warschau bei Marek Chodorowski und Jerzy Chudyba. 2001 erhielt sie das Diplom mit Auszeichnung an der Musikakademie in Łódź in der Klasse für Flöte bei Prof. Antoni Wierziński. Im Jahr 2009 erhielt sie den Dokortitel im Fach Flöte. Sie nahm teil in vielen Wettbewerben u.a.: Olsztyn 1996, Przemyśl 1996, Chełm 1998, Wettbewerb Pacem in terris in Bayreuth (1998), Kraków (2000), Paris (2005). Sie nahm teil an mehreren Meisterkursen u.a. als Kammeralisten (Ochsenhausen, Bayreuth), sowie auch als Solistin (Orońsko, Holland Music Sessions, Academie Internationale d'Ete de Nice, Internationale Meisterkurse Zurich, Łódź, Wrocław), diese wurden u.a durch Peter Lukas Graf, Aurele Nicolet, Patric Gallois, Rien de Reede, Janos Balint, Miriam Nastasy, Marina Piccinini, Marzio Conti, Michael M. Kofler, Christian Cheret, Craig Goodman geführt. Sie arbeitet zusammen u.a. mit Jakub Garbacz (Duo Consonantes), Trio Notturmo, Trio Cantabile, sowie auch mit der Polish Camerata und mit der Philharmonie in Łódź. Sie arbeitet an der Artur Rubinstein Musik Akademie Łódź.

Jakub Garbacz organista, producent muzyczny i realizator dźwięku. Urodzony w 1975 roku w Kielcach, swoją muzyczną edukację rozpoczął w Państwowej Szkole Muzycznej w Kielcach, w klasie fortepianu Artura Jaronia oraz Janiny Woźniak. Jednocześnie rozpoczął naukę gry na organach u Jerzego Rosińskiego – organisty Bazyliki Katedralnej w Kielcach, a także kształcenie w Diecezjalnej Szkole Organistowskiej w Kielcach pod kierunkiem ks. Zbigniewa Rogali. W 2000 roku ukończył z wyróżnieniem studia w klasie organów prof. Mirosława Pietkiewicza w Akademii Muzycznej im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi. Odbił cykl szkoleń z zakresu realizacja nagrań muzycznych, obecnie odbywa studia podyplomowe w zakresie realizacji dźwięku. Jakub Garbacz uczestniczył w wielu kursach mistrzowskich interpretacji i improwizacji organowej, które prowadzili m.in.: H. Vogel, L. Lohmann, J. Guileau, L. Digris, B. Haas, P. van Dijk, J. Gembalski, K. Ostrowski, R.M. Stangier, B. Oberhammer, M. Czajka, J. Serafin, J. Reg-

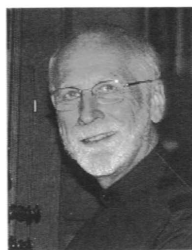
nere, F. Klinda. Uczestniczył również w konkursach muzyki organowej: Brno 1997 (udział w półfinale), Rumia 1997 (II nagroda), Wilno 1999. Aktualnie pełni funkcję pierwszego organisty Bazyliki Archikatedralnej w Łodzi, jest organizatorem cyklicznych koncertów w kościołach Łodzi i okolic. Sprawuje kierownictwo artystyczne nad cyklem koncertów „Katedralne Wieczory Muzyczne” oraz „Dni Muzyki Organowej i Kameralnej w Archikatedrze Łódzkiej”, a także nad Festiwalami Muzyki Organowej i Kameralnej w Skierniewicach oraz Radomsku. Współpracuje z Salezjańskim Liceum Muzycznym w Lutomiersku koło Łodzi, gdzie prowadzi klasę organów. Jakub Garbacz jest współzałożycielem Polskiego Wirtualnego Centrum Organowego www.organy.art.pl. Koncertował w wielu ośrodkach muzycznych w Polsce i za granicą (zwłaszcza kraje skandynawskie). Na stałe współpracuje z Joanną Woszczyk – Garbacz (flet) oraz z zespołem wokalnym All' Antico. Jakub Garbacz współpracuje z lokalnymi mediami (radio, prasa, TV) promując muzykę organową i realizując nagrania dźwiękowe. Jakub Garbacz jest członkiem zwyczajnym Stowarzyszenia Polskich Muzyków Kościelnych oraz Wiceprezesem Zarządu Stowarzyszenia PRO MUSICA ORGANA. Prócz działalności ściśle artystycznej prowadzi studio nagraniowe muzyki klasycznej i wydawnictwo płytowe.

Er wurde 1975 in Kielce geboren. Er absolvierte Staatliche Musik Schule in Kielce im Fach Klavier bei Artur Jaroń und Janina Woźniak. Nebenbei begann er eine Orgel -Ausbildung bei Jerzy Rosiński und an der Diözesial Orgelschule in Kielce bei Pfr. Zbigniew Rogala. 2000 absolvierte er (mit Auszeichnung) Grażyna und Kiejstut Bacewicz Musikakademie in Łódź bei Prof. Mirosław Pietkiewicz. Jakub Garbacz nahm teil in mehreren Improvisations- und Interpretations – Meisterkursen u.a. bei H. Vogel, L. Lohmann, J. Guileau, L. Digris, B. Haas, P. van Dijk, J. Gembalski, K. Ostrowski, R.M. Stangier, B. Oberhammer, M. Czajka, J. Serafin, J. Regnere, F. Klinda. Er nahm teil auch in vielen Wettbewerben u.a. in Brno 1997, Rumia 1997 (II Preis), Wilna 1999. Er ist erster Organist an der Basilika in Łódź. Er organisiert Konzerte in Łódź Region. Er zusammen arbeitet mit der Salezjan Musik Lyzeum in Lutomiersk. Jakub Garbacz ist Mitbegründer des Polnischen Wirtual – Orgelzentrum www.organy.art.pl. Er gab Konzerte in In- und Ausland u.a. in Skandinavien. Als Kammeralist arbeitet er zusammen u.a. mit Joanna Woszczyk – Garbacz (Flöte), Vokalensemble All' Antico. Jakub Garbacz ist Vizepräsident des Gesellschaft PRO MUSICA ORGANA.

Christopher Herrick – organy

Program koncertu:

Vincenzo Petrali (1832–1889)	Allegro Festoso
Georg Friedrich Händel (1685–1759)	Arrival of the Queen of Sheba
Johann Sebastian Bach (1685–1750)	Trio Sonata Nr 6 in G BWV 530 (<i>Vivace / Lento / Allegro</i>)
Iain Farrington (*1977)	Penguins, Giraffes and Barrel Organ Monkey (<i>Animal Parade</i>)
Sverre Eftestøl (*1952)	Polka
George Shearing (*1919)	Amazing Grace
Marius Monnikendam (1896–1977)	Ten Inventions 1959 (<i>Flor Peeters, Leopold Sluys, Feike Asma, Jeanne Joulain, Jan Schmitz, Piet Kee, Mr. Le Chanoine Lacaze, Gaston Litaize, Leslie Spelman, Claire Coci</i>)
Johann Sebastian Bach (1685–1750)	Preludium i fuga in G BWV 541
Mons Leidvin Takle (*1942)	Festmusikk z Våg å leve



Christopher Herrick – organy

Jego zainteresowanie muzyką organową trwa od czasu kiedy został członkiem chóru chłopięcego przy Katedrze św. Pawła. Tam, później, został asystentem organisty, a po 7 latach przeniósł się do Westminster Abbey, gdzie grał podczas uroczystości królewskich i państwowych. W Westminster Abbey w ciągu 10 lat poza swymi obowiązkami organisty katedralnego wykonał ponad 200 recitali. W 1984 roku rozpoczął swą bogatą, międzynarodową karierę artystyczną. Koncertuje w całej Europie, Ameryce Północnej, Australii i Azji. Nagrywa płyty (wiele z nich na organach firmy Metzler w Szwajcarii) dla radia i telewizji (m.in. BBC). Godne podkreślenia jest wykonanie podczas *The 1998 Lincoln Center Festival* wszystkich utworów organowych J.S. Bacha (czternaście koncertów w ciągu kolejnych czternastu dni). To zaowocowało nagraniem wszystkich dzieł Bacha dla najlepszej brytyjskiej firmy fonograficznej – *Hyperion Records*. Krytycy oceniają Christophera Herricka „jako artystę o wielkiej potrzebie komunikowania się poprzez muzykę. Jego fenomenalna technika, w połączeniu z możliwościami intelektualnymi przyczynia się do tego, że jego koncerty i nagrania są nie tylko zachwycające, ale jednocześnie zaskakujące i nigdy nie przestają pobudzać.” */Gramophone/*.

Sein Interesse für Orgelmusik stammt aus der Zeit seiner Mittgliedschaft im Knabenchor des St. Paul Dom in London. Dort war er später Assistent des Organisten, nach 7 Jahren bekam er eine Stelle im Dom zu Westminster Abbey. 1984 begann er seine internationale Karriere. Er gab Konzerte europaweit, in Nordamerika, Australien und Asien. Er nahm auf verschiedene CD (so an der Metzlerorgel in der Schweiz) u.a. für das Radio und TV BBC. Bei dem *1998 Lincoln Center Festival* gab er innerhalb von 14 Tagen Konzerte mit allen Werken von J.S. Bach. Dank diesem hat er das Gesamtwerk von J.S. Bach bei der besten britischen Phonographiefirma – *Hyperion Records* aufgenommen.

Prof. Mario Perestegi – organy

Program koncertu:

L. N. Clérambault (1676–1749)	Suitadu deuxième ton (<i>Plein jeu, Duo, Trio, Recit de Cromorne, Flutes, Recit de Nazard, Caprice sur les Grands jeux</i>)
Johann Sebastian Bach (1685–1750)	Fantasia und Fuga g-mol BWV 542 Schmücke dich, o liebe Seele BWV 654 Koncert BWV 592 (<i>Allegro, Grave, Presto</i>)
Anonimus (Chorwacja XVII w.)	Elevazione (Dubrovnik) Allegro (Klanjec) Adagio (Klanjec) Allegro (Klanjec)
M. Leščan (1936 – 1991)	Intrada i koral: Pjevaj hvale Magdalenob
A. Klobučar (1931*)	Partita «Ad Pavlinos»: (Intrada, Arioso, Rondo, Ostinato, Kanon, Toccata)

Prof. Mario Perestegi – organista i pedagog urodzony w 1971 roku w Zagrzebiu, tam studiował muzykę organową oraz kościelną w Instytucie Muzyki Kościelnej. Dyplom mistrzowski otrzymał na Akademii Muzycznej w Ljublanie, gdzie kształcił się pod kierunkiem profesora Huberta Berganta. W Paryżu, u znanej organistki Marie – Claire Alain, doskonalił swe umiejętności w zakresie interpretacji muzyki francuskiej. W repertuarze Mario Perestegi znajdują się utwory od baroku po muzykę współczesną. W szczególnym kręgu Jego zainteresowań znajduje się twórczość Oliviera Messiaena, jak również utwory współczesnych kompozytorów chorwackich. Koncertuje w Europie, w USA, w Australii. Obok koncertów solowych (ponad 200 wykonanych) występuje w zespołach kameralnych. Od 1999 roku jest profesorem Uniwersytetu w Zagrzebiu i Akademii Muzycznej w Ljublanie.

Er wurde 1971 geboren in Zagreb. Dort absolvierte er das Fach Orgelmusik am Kirchlichen Institut. In Ljubljana studierte er an der Musik Akademie bei Prof. Hubert Bergant. In Paris kontinierte er bei Marie – Claire Alain, im Fach Interpretation der französischen Musik. Mario Perestegi hat in seinem Repertoire von Barock bis zum Gegenwart. Er interessiert sich besonders für die Musik und Kompositionen von Olivier Messiaen, sowie auch Kompositionen heutiger kroatischer Komponisten. Mario Perestegi gab europaweit Konzerte, sowie in USA und Australien. Er arbeitet mit verschiedenen Kammerensembles. Seit 1999 ist er Professor an der Universität in Zagreb und an der Musikakademie in Ljubljana.

Ludmiła Gołub – organy
Maria Alihanova – flet

Program koncertu:

Johann Sebastian Bach (1685–1750)	Preludium i fuga h-moll BWV 544
I.L. Krebs	Fantazja f-moll (with flute)
Johann Sebastian Bach (1685–1750)	Koncert d-moll BWV 596
Georg Philipp Telemann	Sonata f-moll
C. Saint-Saëns	Preludium i fuga Es-dur op.99 nr 3
G. Faure	Pavane
Charles Ives	Variations on "America"

Ludmiła Gołub, rosyjska organistka i pianistka. Ukończyła Państwowe Konserwatorium im. Piotra Czajkowskiego w Moskwie, gdzie studiowała grę na pianinie, organach i klawesynie u prof. L.I. Roisman'a. Brała udział w organowych kursach mistrzowskich prowadzonych przez wybitnych profesorów: M. Chapuis i A. Izoir. Koncertuje w rodzinnej Rosji, Ukrainie, Białorusi, Armenii, Litwie, Estonii, Łotwie, Niemczech, Francji, Wielkiej Brytanii, Finlandii, Holandii, Czechach, Słowacji, Polsce i USA. Występowała w znanych katedrach europejskich takich jak St. Paul w Londynie, St. Magdalen, Notre Dame w Paryżu, Munster w Freiburgu, Świętej Trójcy w Nowym Jorku. Jest częstym gościem wielu międzynarodowych festiwali organowych. Wiele uwagi poświęca również muzyce rosyjskich kompozytów. W szczególnym kręgu zainteresowań artystki znajduje się muzyka XX wieku. Jako pierwsza artystka wykonała w Rosji utwory Ives'a, Messiaen'a, Ligeti, Jolivet'a oraz Kagel'a. Jest solistką Filharmonii Moskiewskiej oraz organistką w Klais (największe organy w Rosji) w Moscow Performing Art Centre. Wielokrotnie nagrywała dla telewizji i radia oraz dla firm fonograficznych, takich jak Chandos, Le Chant du Monde oraz Hyperion.

Sie ist Organistin und Pianistin. Sie absolvierte Orgel, Klavier und Chembalo am Staatlichen Konservatorium „Peter Tschaikowski“ in Moskau bei Prof. L.I. Roisman. Sie nam teil an vielen Meisterkursen u.a. bei: M. Chapuis und A. Izoir. Sie gab Konzerte in Russland, Ukraine, Weissrussland, Armenien, Litauen, Estland, Lettland, Deutschland, Frankreich, Grossbritannien, Finnland, Niederlanden, Tsche-

chien, Slowakei, Polen und USA. Sie gastierte am internationalen Festival für Orgel. Sie interessiert sich besonders für die Musik des XX Jh. Als erste Künstlerin in Russland hat sie die Kompositionen von Ives, Messiaen, Ligeti, Jolivet und Kagel interpretiert. Sie ist Solistin der Moskauer Philharmonie. Sie ist Organistin in Klais, an der grössten Orgel in Russland und des Moscow Performing Art Centre. Sie machte Aufnahmen u.a. für Radio und TV sowie auch bei Chandos, Le Chant du Monde und Hyperion.

Maria Alihanova urodzona w Moskwie w rodzinie o bogatych tradycjach muzycznych. Swą edukację muzyczną rozpoczęła w wieku 6 lat. Ukończyła Akademickie Kolegium Muzyczne w Państwowym Konserwatorium Moskiewskim (w klasie prof Y.N. Doljikova). W latach 2001–2003 uzyskała tytuł magistra Konserwatorium Moskiewskiego na Wydziale Muzyki Współczesnej, była także solistką zespołu „Studio for New Music”. W latach 2003–2005 kształciła się w Holandii u J. Hagen – solistki rotterdamkiej Orkiestry Filharmonicznej. Od 2005 roku jest solistką Orkiestry Kameralnej Państwowej Akademii pod dyрекcją K. Orbelian’a. Jest laureatką konkursu młodzieżowego „Klasyczne Dziezdictwo”. Brała udział w licznych festiwalach muzycznych, m.in. w Międzynarodowym Tygodniu Muzycznym w Pekinie (Chiny, 1997), Moskiewskiej Jesieni, ‘Schoenbeg-Kandinsky (Moskwa – Petersburg, 2002), Sacro Art (Niemcy, 2002), Nocy Strawińskiego (Holandia, 2004), Ars Longa (Moskwa, 2006). Jako członek zespołu kameralnego występowała m.in. z Alexanderem Kniazewem, Alexandrem Rudinem, Vladimirem Skanawim.

Sie wurde in Moskau geboren in einer Familie mit reicher Musiktradition. Mit 6 Jahre begann sie ihre musikalische Ausbildung. Sie absolvierte das Staatliche Konservatorium in Moskau bei Prof Y. N. Doljikov. Im Jahren 2001–2003 bekam sie den Magistertitel am Moskauer Konservatorium im Fach Gegenwartsmusik. Sie war auch Solistin im Ensemble „Studio for New Music”. In den Jahren 2003–2005 studierte sie weiter in den Niederlanden bei J. Hagen, seit 2005 ist sie Solistin am Staatlichen Kammerorchester unter K. Orbelian. Sie ist Preisträgerin des Jugendwettbewerbs „Klassische Erbe”. Sie nam teil an Musikfestivals u.a. in Pekin (China, 1997), Moskauer Herbst, „Schoenbeg-Kandinsky (Moskau – Petersburg, 2002), Sacro Art (Deutschland, 2002), Igor Stravinsky Nacht (Niederlande, 2004), Ars Longa (Moskau, 2006). Sie arbeitet zusammen u.a. mit Alexander Kniazew, Alexander Rudin, Vladimire Skanawi.

23.07 (piątek/Freitag) – godz./um 18.00

Magdalena Aparta – mezzosopran
Jarosław Ciecierski – organy

Program koncertu:

Andrea Gabrieli (1510–1586)	Intonazione de 1er tono
Antonio de Cabezòn (1510–1566)	Diferencias sobre el Canto llano del Caballero
Giulio Caccini (1545–1618)	Ave Maria
Giovanni B. Pergolesi (1710–1736)	3 arie ze „Stabat Mater” (Quae moerebat, Eia Mater, Fac ut portem)
Johann Sebastian Bach (1685–1750)	Fantazja chorałowa „Allein Gott in der Höh’ sei Ehr” BWV 662 Pieśń „Bist du bei mir” Fantazja chorałowa „Wo Gott, der Herr, nicht bei uns hält”, BWV 1128 (utwór odnaleziony w Halle i wydany pierwszy raz w 2008 r.)
Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)	„Agnus Dei” z Missa C-Dur
Fryderyk Chopin opr. F. Liszt (1810–1849)	2 Preludia z op. 28 (e-moll i E-dur)
Amilcare Ponchielli (1834–1886)	Voce di Donna
Max Reger (1873–1916)	Maria Wiegenlied
Jarosław Ciecierski (1961)	2 fragmenty muzyki do spektaklu „Gwiezdny Dom Kopernika” (2010): „Z fromborskiego wzgórze” wg „Quem terra pontus” Hansa Buchnera „Intonazione solaris”



Magdalena Aparta

– mezzosopran

Urodziła się w Łodzi w 1967 roku, gdzie ukończyła Państwowe Liceum Muzyczne im. S. Moniuszki na wydziale śpiewu solowego, równocześnie pracując jako artystka chóru w Teatrze Wielkim w Łodzi. Od 1988 r. mieszka we Włoszech. Ukończyła Conservatorio w Mediolanie na trzech wydziałach: śpiew solowy, śpiew kameralny oraz śpiew w muzyce barokowej.

Jest laureatką konkursów międzynarodowych (Monca 1992, Stresa 1993). W czasie wakacji doskonaliła swe umiejętności na kursach międzynarodowych – Gubic – pod kierunkiem G. Canetti oraz przez trzy lata w Lanciano pod kierunkiem P.M. Ferraro.

Pracowała jako docent – asystent prof. A.M. Pizzoli na międzynarodowym kursie śpiewu i muzyki wokally – kameralnej w Szkole Muzycznej im. G. Donizettiego w Sesto San Giovanni (koło Mediolanu). W 2000 r. była docentem na letnich kursach międzynarodowych w Giulianova, a w 2003 w Carloforte na Sycylii.

Koncertuje po całym Włoszech, Szwajcarii i Francji, śpiewając repertuar obejmujący utwory od muzyki antycznej do dni współczesnych w wielu językach.

Współpracuje z wielu zespołami: Trio Schubert, Trio Spohr, Kwartet wokalny „Ansamble“ (m.in. Requiem Mozarta – Mediolan, Petite Messe Solennete Rossiniego – Triest, Liebes Lieder Valzer Brahmsa – Mediolan).

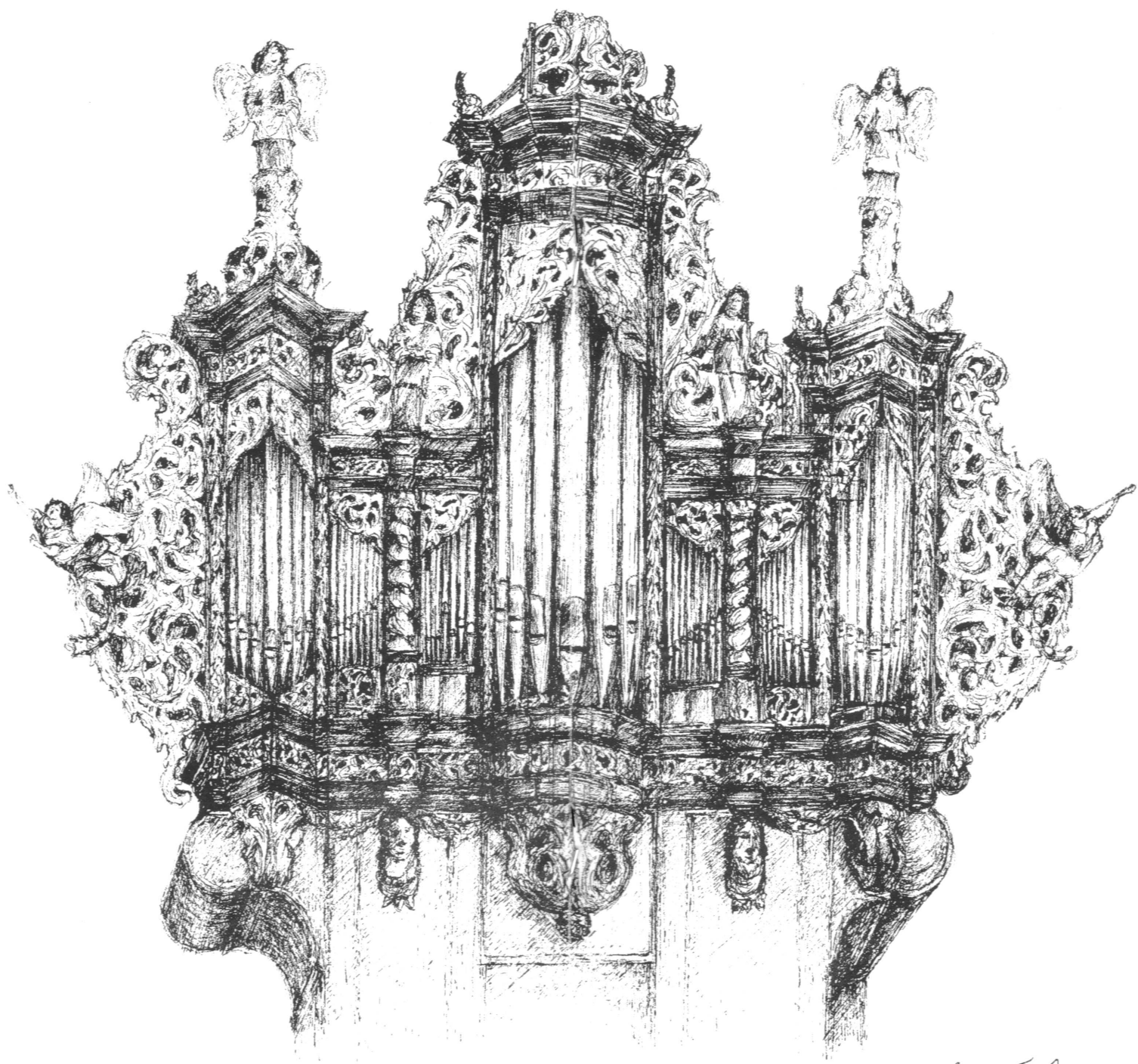
Mimi w Cyganerii Pucciniego, Hrabina w Weselu Figara, San-tuzza w Rycerskości Wieśniaczej Mascaniego, to tylko niektóre role, wykonywane w różnych teatrach i na różnych scenach.

Sie wurde 1967 in Łódź geboren. Dort absolvierte sie die S. Moniuszko Staatliche Musik Lyzeum im Fach Sologesang. Seit 1988 r. wohnt sie in Italien. Sie absolvierte Conservatorio in Mailand im Fach: Sologesang, Kammergesang und Gesang im Barockzeit. Sie ist Preisträgerin mehrerer internationalen Wettbewerben u.a. Monca 1992, Stresa 1993. Sie nahm teil in vielen Meisterkursen u.a. in Gubic bei G. Canetti und in Lanciano bei P.M. Ferraro. Sie war Dozentin in vielen Internationalen Meisterkursen u.a. bei Prof. A.M. Pizzoli (G. Dionizetti Musik Schule in Sesto San Giovanni), in Giuliano-va (2000) und in Carloforte (2003). Sie gab Konzerte in Italien, in der Schweiz und Frankreich. Sie arbeitet zusammen mit verschiedenen Orchestern, Oper u.a. Schubert Trio, Trio

Spohr, Vokal Quartett „Ansamble“ (u.a. Mozart Requiem Mozart – Mailand, Petite Messe Solennete Rossini – Triest, Liebes Lieder Valzer von Brahms – Mailand).

Jarosław Ciecierski – ukończył z wyróżnieniem PSM I i II st. im. Fr. Chopina w Olsztynie w klasie organów Wik-tora Włudyki, a następnie studiował w warszawskiej Aka-demii Muzycznej: organy (profesorowie: Feliks Rączkowski i Andrzej Chorościński) oraz reżyserię dźwięku. Swoją wiedzę i umiejętności pogłębiał na kursach mistrzowskiej inter-pretacji (m.in. u: G. Bovet, I.Ella, D.I. Roth, M. Chpius, A. Stricker, G. Litaize, H.M. Haselböck, P.Kee, B. Winse-mius, H. Vogel, H. Wulff, L.Ghielmi, J. Serafin, J. Grubich, zaś u M. Sawy, J. Gembalskiego i J. Van der Kooy'a doskonalił sztukę organowej interpretacji). Laureat III m. podczas Ogólnopolskich Przesłuchań Klas Organowych (Rzeszów 1980), finalista Concours Suisse, poświęconego Jehanowi Alain'owi (Romainmotier 1990), był stypendystą MKiS. Kon-certuje w kraju i zagranicą jako solista (organy, klawesyn) i kameralista (organy, klawesyn, fortepian). W swym reper-turza posiada m.in. unikalne Sonaty da chiesa W.A. Mozar-ta, większości kompozycji Jehana Alaina, koncert organowy Mieczysława Szurzyńskiego, czy Requiem Maurice'a Durufle (2002). Brał udział w wydarzeniach muzycznych m.in.: „No-tatnik dla Anny Magdaleny Bach” w Zamku Olsztyńskim (1997) oraz „Olsztyńscy muzycy w hołdzie Janowi Sebastia-nowi” (2000). Za swoją działalność otrzymał wiele nagród i wyróżnień m.in. Prezydenta Miasta, Ministra Kultury i Sztuki. Obecnie jest pedagogiem w olsztyńskiej Państwowej Szkole Muzycznej – klasa organów, improwizacji organo-wej, fortepianu, harmonii; prowadzi też zespoły kameralne. Od 12 lat współorganizuje doroczne koncerty monograficz-ne pod patronatem SPAM, jest pomysłodawcą „Saloników muzycznych” w Spichlerzu i „Spotkań na Szczycie” poświę-conych problematyce organistowskiej. Ma w swym dorobku kompozycje, aranżacje, publikacje i nagrania radiowe. Od 1997 r. działa w zarządzie koła SPAM w Olsztynie, zaś od 1999 r. pełni funkcję dyrektora artystycznego „Olsztyńskich Koncertów Organowych”.

Er absolvierte (mit Auszeichnung) die F. Chopin Musik Schule in Olsztyn bei Wiktor Włudyka – Orgelklasse, dann studier-te er an der Warschauer Musik Akademie: Orgel (Prof. Feliks Rączkowski und Prof. Andrzej Chorościński) sowie auch Ton-regie. Er nahm teil in mehrere Meisterkursen u.a. bei G. Bovet, I. Ella, D.I. Roth, M. Chpius, A. Stricker, G. Litaize, H.M. Ha-selböck, P. Kee, B. Winsemius, H. Vogel, H. Wulff, L.Ghielmi, J. Serafin, J. Grubich, sowie auch Improvisationskurse u.a. bei M. Sawa, J. Gembalski und J. Van der Kooy. Er nahm teil in vielen Wettbewerben u.a. (III Preis in Rzeszów 1980), Finalis bei Concours Suisse, (Romainmotier 1990). Er gab Konzerte im In- und Ausland als Solist und Kammeralist. Er ist Pädago-gie in der Staatlichen Musik Schule in Olsztyn, seit 1999 ist er Direktor der „Orgel Sommerkonzerte in Olsztyn”.



Wendell T. Soley

30.07 (piątek/Freitag) – godz./um 18.00

Prof. Roman Perucki – organy
Irena Davidson – harfa
Dr Lindsay Davidson – dudy szkockie

Program koncertu:

Duże dudy	solo
Johann Sebastian Bach (1685–1750)	Preludium i fuga e-moll BWV 548
Highland Fling	
Highland Cradle Song, Road to the Isles	
Lament	
Friedrich Wilhelm Markull (1816–1887)	Sonata na temat: „Nun danket...” (<i>Allegro moderato</i> , <i>Andantino</i> , <i>Vivace Finale</i>)
Border pipes	solo
Aspen bank, Johnnie McDonald	
Siberian Dance	
Robert Schumann (1810–1856)	I Fuga nt. BACH
Eightsome	
Glasgow Police pipers	
L.J. A. Léfebure (1817–1869)	Wély Bolero de Concert

Lindsay Davidson studiował w Reid School of Music na Uniwersytecie w Edynburgu. W historii gry na dudach jest pierwszą osobą na świecie, która ukończyła studia muzyczne w tym kierunku. Program studiów został specjalnie stworzony dla niego. Ukończył również studia podyplomowe na wydziale kompozycji i komputerowej syntezy dźwięku. W 2007 roku uzyskał doktorat w dziedzinie kompozycji. Rozwinął szeroką działalność pedagogiczną i koncertową

prowadząc wiele zespołów oraz zakładając szkołę muzyczną, w której wprowadził nowy program i system nauki gry na dudach. Szkoła ta otworzyła filie w USA i Australii. Wygrał wiele nagród w konkursach solowych oraz zespołowych. Jednak najważniejszym elementem jego działalności jest komponowanie utworów na dudy i tworzenie takiego repertuaru dla wykonawców, który znalazłby swoje miejsce w tradycji muzyki klasycznej. Lindsay jako kompozytor i wykonawca współpracował i koncertował z wieloma orkiestrami i dyrygentami zarówno w Wielkiej Brytanii, jak i w Polsce: The Royal Scottish National Orchestra, Scottish Chamber Orchestra, z Orkiestrą Kameralną Amadeus (z Agnieszką Duczmal), Jerzym Maksymiukiem, Krzesimirem Dębskim i Janem Jazownikiem; w latach 2000–2002 był solistą Leopold Chamber Orchestra ze Lwowa. Występował w wielu krajach Europy, w Australii i USA i Wenezueli. Od 1992 roku Lindsay Davidson nosi honorowy tytuł „Clan Piper” (Dudziarza Klanowego), a w latach 1987–2001 był „Town Piper to Linlithgow” czyli honorowym dudziarzem swojego rodzinnego miasta Linlithgow. W 2003 wydał CD zawierającą utwory na dudy z orkiestrą „Philharmonic Bagpipes”, w 2007 CD „Celtic Triangle” z utworami na sopran, dudy i harfę.

Studierte an der „Reid School of Music” an der Universität in Edinburgh in Schottland. Er war der erste Musiker, welcher ein Hochschulstudium im Fach Dudelsack absolvierte. Im fortführenden Studium erzielte er die Abschlüsse für Komposition und Computermusik. Im Jahr 2007 erhielt er den Dokortitel im Fach Komposition. Als Pädagoge hat er eine Musikschule gegründet, er führte dort ein neues Lehrprogramm und System der Ausbildung am Dudelsack ein. Die Schule hat Filialen in Australien und in den USA. Er erhielt in Wettbewerben mehrere Preise als Solist und mit dem Ensemble. Den Schwerpunkt seiner Tätigkeit bilden Kompositionen für Dudelsack, welche ihre Grundlagen haben in der traditionellen klassischen Musik. Er musizierte und arbeitete als Dirigent mit Orchestern in Großbritannien und Polen, so z.B. das Königliche Schottische National Orchester, das Schottische Chamber Orchester, das Kammerorchester „Amadeus” mit Agnieszka Duczmal, Jerzy Maksymiuk, Krzesimir Dębski, Jan Jazownik. Von 2000–2002 war er Solist des Leopold Chamber Orchestra in Lvov. Auftritte führen ihn durch verschiedene Länder Europas, Australien, USA und Veneyuela. Seit 1992 trägt Lindsay Davidson den schottischen Ehrentitel „Clan Piper”. In den Jahren 1987–2001 wurde ihm von seinem Geburtsort Linlithgow die Ehre als „Town Piper to Linlithgow” übertragen. 2003 erschien seine erste CD mit dem Dudelsack zusammen mit den „Philharmonic Bagpipes”, und in 2007 CD „Celtic Triangle”.

Irena Czubek-Davidson uzyskała dyplom z wyróżnieniem na Akademii Muzycznej w Krakowie w klasie harfy prof. Bogumiły Lutak-Modrinić. Edukację muzyczną kontynuowała pod kierunkiem prof. Bogumiły Lutak-Modrinić na Studiach

Podyplomowych krakowskiej Akademii Muzycznej. Swoją warsztat muzyczny doskonaliła m.in. biorąc czynny udział w kursach mistrzowskich Susan Mildonian (1990 Kraków), III Harp Syposium (1995 Amsterdam), w 1998 r. w I Dniach Harfy w Warszawie. Jako kameralistka współpracuje z wieloma zespołami instrumentalnymi i wokalnymi w Polsce i za granicą. Wraz z Krakowskim Chórem Kameralnym nagrała płytę CD zawierającą utwory wokalne z towarzyszeniem harfy. W lutym 2001 r. była współorganizatorem i solistką Sympozjum Harfowego organizowanego przez Akademię Muzyczną w Krakowie. Obecnie pracuje jako harfistka Filharmonii Krakowskiej oraz jest asystentką na Akademii Muzycznej w Krakowie.

1995 erhielt sie das Diplom mit Auszeichnung an der Musikakademie in Kraków in der Klasse für Harfe bei Prof. Bogumiła Lutak-Modrinić. Kontinuierlich setzte sie ihr Musikstudium fort, so nahm sie teil an mehreren Meisterkursen bei Susan Mildonian, am Harfe Symposium in Amsterdam und an „Tage der Harfe“ in Warschau. Sie arbeitet zusammen mit Kammerensembles in Polen und in Ausland, zurzeit ist Irena Davidson tätig als Musikerin für Harfe an der Philharmonie in Kraków und Assistentin an der Musikschule in Kraków.



Prof. Roman Perucki

Ukończył gdańską Akademię Muzyczną im. Stanisława Moniuszki w klasie organów prof. Leona Batora w 1985 r. Uczestniczył w mistrzowskich kursach organowych w kraju i zagranicą. Jest profesorem gdańskiej Akademii Muzycznej (w latach 1996–1999 był prorektorem ds. artystycznych) oraz w Zespole Szkół Muzycznych w Gdańsku. Jest I organistą Katedry Oliwskiej, członkiem Komisji Liturgicznej przy Metropolice Gdańskim; jest powoływany w charakterze konsultanta do opiniowania projektów nowych instrumentów, a także remontów i restauracji historycznych organów w Archidiecezji Gdańskiej i na terenie całej Polski. Od 1999 r. jest prezesem Stowarzyszenia Miłośników Archikatedry Oliwskiej. Jest członkiem jury Konkursu Pieśni Religijnej w Jastarni, dyrektorem artystycznym Festiwalu Muzyki Sakralnej w Gdyni. Koncertuje w kraju i zagranicą (cała Europa, USA, Japonia). Jest jurorem m.in. Międzynarodowego Konkursu Organowego w Kaltern (Włochy),

w Opawie (Czechy), w Kaliningradzie (Rosja), w Paryżu (Francja). Prowadził kursy mistrzowskie w Niemczech i Rosji. Dokonał licznych nagrań dla Polskiego Radia i Telewizji, posiada nagrania kasetowe i płytowe (ponad 20, również wydane za granicą). Jego płytę „Messe pour les paroisses” Fr. Couperina Bohdan Pocięć uznał w „Ruchu Muzycznym” za najlepsze nagranie roku 1991 wydane w Polsce, a II płyta Oliwka nominowana była do nagrody Fryderyka. W swoim dorobku posiada platynową płytę wydaną w 1998 r. Posiada liczne odznaczenia i nagrody, w tym nagrodę Miasta Gdańska w Dziedzinie Kultury. W 2001 r. otrzymał najwyższe odznaczenie papieskie „Pro ecclesiae et pontifice”. W 2005 r. otrzymał Odznakę „Zasłużony dla Kultury Polskiej”. Jest Dyrektorem Naczelnym Polskiej Filharmonii Bałtyckiej w Gdańsku oraz prezesem Pomorskiego Stowarzyszenia „Musica Sacra”, z którym organizuje m.in. najstarszy w świecie Międzynarodowy Festiwal Muzyki Organowej w Katedrze Oliwskiej, Międzynarodowy Konkurs Organowy im. J.P. Sweelincka w Gdańsku, cykl koncertów „Blżej Bacha”, koncerty z okazji Jarmarku św. Dominika w kościele oo. Dominikanów w Gdańsku oraz koncerty w kościołach Rumii, we Wdzydzach, Morągu i Jastarni.

Im Jahr 1985 absolvierte er die Orgelklasse an der Stanisław Moniuszko Musik – Akademie in Gdańsk bei Prof. Leon Bator. Er nahm teil an mehreren Meister- und Interpretationskursen. Seit 1984 ist er Professor an der Musik – Akademie in Gdańsk (1996–1999 Prorektor) und in der Musikschule in Gdańsk. Er ist der 1. Organist im Dom zu Oliva. Er konzertiert seit Jahren europaweit, in den USA und Japan. Er ist Juror unter anderem bei Internationalen Wettbewerben für Orgel, zum Beispiel in Kaltern (Italien) und in Opava (Tschechien). Er führte Meisterkurse in Deutschland und Russland. Er nahm zahlreiche CD- Radio- TV-Aufnahmen an. Er ist Direktor der Polnischen – Baltic Philharmonie in Gdańsk, Präses der Pommerischen Gesellschaft „Musica Sacra”. Er organisiert viele Orgelkonzerte, so das Internationale Orgel Festival in Dom zu Oliva, den internationalen Orgelmusikwettbewerb „J. P. Sweelinck”, Konzerte „Nähe zu Bach” und andere. Seine Aufnahmen wurden im Radio und auf CD präsentiert. Er wurde im Jahr 1961 geboren. Er studierte Orgel, Kirchenmusik und Chordirigent. Er nahm teil an verschiedenen Meisterkursen unter anderem bei Ton Koopman, Michael Radulescu und Jean – Calude Zehnder. 1974 debütierte er als Komponist. Er komponiert Klavier- und Orgelstücke, sowie Stücke für Chor. Im Jahre 1985 gewann er als Laureat den 1. Preis des Orgelwettbewerbs in Limberg. Seit 1989 ist er Domorganist und Chordirigent in Bonn. Im Jahre 1992 erhielt er den Titel Regionalkantor. Er gab europaweit Konzerte, in Russland und in Nordamerika. Seine Aufnahmen wurden in Radio und auf CD präsentiert. Regelmäßig schreibt er Artikel in der Branche „Musik und Kirche”.

Claus-Erhard Heinrich – organy

Program koncertu:

Improwizacje na temat Georg Friedrich Händel
Oratorium „Mesjasz” (1685–1759)

Georg Friedrich Händel Fuga V HWV 609
 (1685–1759)

Improwizacje na temat Antonio Vivaldi
„Czterech Pór Roku” (1678–1741)
 (*Wiosna, Lato, Jesień*)

Claus-Erhard Heinrich – urodził się w 1960 r. we Frankfurcie nad Menem. W 1979 r. rozpoczął studia matematyczne na Uniwersytecie Johanna Wolfganga Goethe, we Frankfurcie, zaś w roku 1980 studia w Wyższej Szkole Muzycznej we Frankfurcie, które ukończył w 1984 r. Kształcił się u: Edgar Krapp, Wolfgang Schäfer, Dr. Reinhard Menger, Heinz-Werner Zimmermann, a także u Iriny Edelstein i Jiri Starek i Rolf Reinhardt (dyrygentura). W latach 1987 – 1991 pracował jako nauczyciel i dyrygent w Stadttheater Regensburg, a w latach 1991 – 1997 w Nationaltheater Mannheim. Od 1997 r. jest Dyrektorem Artystycznym Festiwalu Muzycznych w Katedrze w Halberstadt oraz Dyrektorem Seminarium Muzyki Kościelnej w Halberstadt. Claus – Erhard Heinrich w 1992 r. zadebiutował jako kompozytor. W 1995 r. jego kompozycja została nadana w Radio Hesja (Hessen). Współpracuje m.in. z Gottholdem Schwarzem (bas – Lipsk), Angelą Kunze-Beiküfner (klaun i mim), Chórem Michaela Praetorius'a. Koncertuje w kraju, a także zagranicą m.in. Skandynawii, Francji, Holandii, Wielkiej Brytanii, Czechach, Polsce, RPA, Słowacji.

Er wurde 1960 in Frankfurt am Main geboren. 1979 begann er Mathematik zu studieren an der Johann Wolfgang von Goethe Universität in Frankfurt am Main und 1980 an der Musik Hochschule in Frankfurt. Er studierte u.a. bei Edgar Krapp, Wolfgang Schäfer, Dr. Reinhard Menger, Heinz-Werner Zimmermann, sowie auch bei Irina Edelstein, Jiri Starek und Rolf Reinhardt (Dirigent). In den Jahren 1987–1991 arbeitete er als Pädagoge und Dirigent am Stadttheater Regensburg, und in den Jahren 1991–1997 am Nationaltheater Mannheim. Seit 1997 ist er Direktor des Musik Festivals im Halberstädter Dom, sowie auch Direktor der Kirchlichen Musikschule in Halberstadt. Claus – Erhard Heinrich debütierte 1992 als Komponist. Er arbeitet zusammen u.a. mit Gotthold Schwarz (Bas – Leipzig), Angela Kunze-Beiküfner (Klaun und Mim), Michaela Praetorius Chor. Er gab Konzerte im In- und Ausland u.a. in Skandinavien, Frankreich, Niederlanden, Gross Britanien, Tschechien, Polen, Südafrika, Slowakei.

Prof. Janusz Przybylski – Olsztyn – dyrygent

Koncert uczestników VIII Kursu Muzycznego
 „Wakacje z nutkami” – Pasym 2010

Prof. Janusz Przybylski – absolwent Państwowej Wyższej Szkoły Muzycznej w Łodzi (klasa dyrygentury prof. Tomasza Kiesewettera oraz klasa altówki prof. Zbigniewa Friemana), studia uzupełniał we Włoszech pod kierunkiem Franco Ferrary. Odbił także studia aspiranckie w Konserwatorium Leningradzkim im. Rimskiego-Korsakowa (klasa prof. Arwida Jansonsa). Kierował chórem zawodowym Filharmonii Krakowskiej. Za przygotowanie chórów do nagrania Pasji wg Św. Łukasza K. Pendereckiego otrzymał nagrodę Amerykańskiej Akademii Płytywowej w Hollywood. Był dyrektorem artystycznym Filharmonii Olsztyńskiej i Bałtyckiej, kierownikiem muzycznym Warszawskiej Opery Kameralnej, zastępcą dyrektora naczelnego i artystycznego Teatru Wielkiego w Warszawie, dyrektorem artystycznym Opery Bałtyckiej i Filharmonii Bałtyckiej oraz dyrektorem artystycznym Opery Narodowej w Skopje, a także konsultantem artystycznym Filharmonii w Koszalinie. Ukończył Podyplomowe Studium Kształcenia Menedżerów przy Uniwersytecie Gdańskim. Koncertował we wszystkich krajach Europy, Ameryki, w Japonii i krajach azjatyckich. Nagrywa dla radia i TV. Odznaczony wieloma nagrodami i odznaczeniami krajowymi i międzynarodowymi, m.in. Orderem Emira Kuweitu czy nagrodą niemieckich krytyków muzycznych za najlepsze przedstawienie prezentowane w Niemczech. Jest profesorem nadzwyczajnym Akademii Muzycznej w Gdańsku. W roku 2001, za szczególne zasługi dla oświaty i wychowania, został odznaczony Medalem Komisji Edukacji Narodowej. Od września 2003 do grudnia 2007 roku ponownie był kierownikiem muzycznym Opery Bałtyckiej. Aktualnie współpracuje również z Petersburskim Teatrem Tańca, Moscow Imperial Ballet, Państwowym Teatrem Opery i Baletu z Woroneża, Teatrem Wielkim z Mińska oraz Narodową Operą i Filharmonią we Lwowie i Skopje. Jest kierownikiem Podyplomowych Studiów dla Dyrygentów Orkiestr Dętych przy Wydziale Teorii Muzyki i Kompozycji Akademii Muzycznej w Gdańsku. W listopadzie 2006 nagrodzony Honorową Odznaką za Zasługi dla Województwa Warmińsko-Mazurskiego oraz Medalem Św. Jakuba za upowszechnianie kultury muzycznej w mieście Olsztyn. 28 października 2007 r. uhonorowany odznaczeniem Gloria Artis i Nagrodą Prezydenta Miasta Gdańsk za wybitne zasługi w krzewieniu kultury muzycznej na Pomorzu.

Absolvierte die Staatliche Musikhochschule in Łódź (im Fach Dirigent bei Prof. Tomasz Kiesewetter und Altvioline bei Prof. Zbigniew Frieman). Er studierte weiter in Italien bei Franco Ferrary, am Rimski-Korsakov Konservatorium in St. Petersburg bei Prof. Arwid Jansons. Er leitete den Chor der

Karkauer Philharmonie. Für die Vorbereitung lines Chores zu Aufnahmen der St. Lukas Passion von K. Penderecki erhielt er einen Preis der Amerikanischen Plattenakademie in Hollywood. Er war Direktor verschiedener Philharmonien und Opern u.a. in Olsztyn, Warschau, Gdańsk, Skopje und Koszalin. Er gab Konzerte in Europa, Amerika, Japan und verschiedenen asiatischen Ländern. Er ist Professor an der Musik Akademie in Gdańsk. Zur Zeit arbeitet er am Petersburger Tanz Theater, mit dem Moscow Imperial Ballett, mit der Staatlichen Oper- und Ballettensemble in Woronesh, den Grossen Theater in Minsk und National Oper Und Philharmonie in Lvov und Skopje.

W dniach 18–29.08.10 w ośrodku Kalwa w Pasymiu odbędzie się **VIII edycja Kursu Muzycznego „Wakacje z nutkami”**. Organizatorem jest olsztyńskie koło Stowarzyszenia Polskich Artystów Muzyków, które niedługo będzie obchodziło 50-lecie swojego istnienia. Koło skupia aktywnych i zasłużonych muzyków regionu działających aktywnie w różnych specjalnościach i miejscach regionalnego życia muzycznego i społecznego.

Uczestnikami kursu są dzieci i młodzież z kraju i z zagranicy. Zainteresowanie i duża liczba uczestników świadczą o randze i popularności kursu. W programie – lekcje indywidualne prowadzone przez doświadczonych nauczycieli szkół muzycznych i akademii muzycznych, zajęcia zespołowe, warsztaty orkiestrowe, mała szkoła improwizacji, aktywne formy wypoczynku oraz liczne koncerty dla społeczności lokalnej.

Uwieńczeniem kursu będzie koncert finałowy w wykonaniu uczestników kursu – w Olsztynie i w Pasymiu. W programie wystąpią soliści, zespoły kameralne oraz orkiestra w klasycznym i popularnym repertuarze.

Vom 18. bis 29. August findet in Pasym der VIII. Meisterkurs „Ferien mit Noten” statt. Diesen organisiert die Gesellschaft Polnischen Musiker in Olsztyn. Die Teilnehmer kommen aus ganzen Polen und aus dem Ausland. Im Programm wird individueller Musikunterricht, sowie auch das Zusammenspiel im Orchester geübt. Diese Einzelkurse werden von Lehrern von Musikschulen und Akademien aus ganzen Polen geführt.

04.07 (niedziela/Sonntag) – godz./um 18.00
Dźwierzuty

Adam Roszkowski – skrzypce
Jan Roszkowski – wiolonczela
Klaudia Camilla Twardzik – organy

Program koncertu

Organy

Johann Sebastian Bach
(1685–1750)

I Suita G-dur na
wiolonczele solo
(*Prelude, Allemande,
Courante, Sarabanda,
Menuett I, Menuett II, Giga*)

Johann Sebastian Bach
(1685–1750)

6 Inwencji dwugłosowych
w opracowaniu na skrzypce
i wiolonczelę

Organy

E. Ysaye

V Sonata na skrzypce solo
(*L'Aurore, Danse rustique*)

Ludwig van Beethoven

Duet nr 3 (transkrypcja
na skrzypce i wiolonczelę)
(*Allegro sostenuto,
Aria con Variazioni*)



Adam Roszkowski – skrzypek, kameralista. Urodził się w 1979 r. w Suwałkach. Po raz pierwszy zadebiutował na scenie w 6 roku życia. Jest absolwentem białostockiej filii Akademii Muzycznej im. Fryderyka Chopina w Warszawie oraz Konserwatorium Królewskiego w Brukseli, które ukończył z wyróżnieniem (*grande distinction*). Studiował skrzypce pod kierunkiem Prof. Tadeusza Gadziny i Prof. Adama Korniszewskiego; muzykę kameralną w klasie Prof. Muhiddin'a

Demiriz'a i Prof. Eliane Reyes. Artysta był uczestnikiem i laureatem wielu konkursów muzycznych i stypendialnych: XII Konkurs Bachowski w Zielonej Górze, II Wojewódzki Konkurs Skrzypcowy w Suwałkach oraz Konkurs Skrzypcowy w Łąncucie. W latach 2005 i 2006 otrzymał stypendium zagraniczne rządu Belgii. Brał również udział w wielu kursach mistrzowskich; m.in. Stages Internationaux de Saint-Cast Le Guildo (Francja), 3. Międzynarodna Zimska Glazbena Skola „Clavis” Zagreb (Chorwacja), Międzynarodowe Kursy Muzyczne im. Zenona Brzewskiego w Łąncucie, Janowieckie Interpretacje Muzyczne oraz w Międzynarodowych Mistrzowskich Kursach Muzycznych w Zamościu. W wieku lat 18 wykonał Koncert h-moll Camilla Saint-Saens'a z Orkiestrą Filharmonii Białostockiej pod batutą Michała Nesterowicza. Wielokrotnie występował z recitalami skrzypcowymi w Domu Pracy Twórczej w Wigrach. Cykle „Mistrz i uczeń” z Prof. Adamem Korniszewskim, „In memoriam for Michel Rabin” oraz Koncerty Papieskie podczas których grał ze swoim bratem wiolonczelistą Janem Roszkowskim. W maju tego roku Adam Roszkowski zadebiutował wraz z pianistą Marcinem-Dominikiem Głuchem z recitalem w Muzeum „Ferrari” słynnego kierowcy Jacques Swatters'a. w Grez-Doiceau (Belgia). Artyści z dużym sukcesem promują muzykę polską w Europie, współpracując jednocześnie z zagranicznymi wydawnictwami muzycznymi: Gehrmans Musikförlag (Szwecja) oraz Edition Samfundet (Dania). W jego szerokim repertuarze skrzypcowym najbardziej ukochał rzadko wykonywany koncert skrzypcowy op.61 Edwarda Elgara oraz I koncert skrzypcowy a-moll op.99 Dymitra Szostakowicza. Od 2008 roku jest zatrudniony w Polskiej Orkiestrze Sinfonia Iuventus gdzie dotychczas pracował pod batutą takich znakomitości jak Gabriel Chmura, Kazimierz Kord, Jan Krenz, Jerzy Semkow, Antoni Wit czy Tadeusz Wojciechowski. Współpracuje również z Orkiestrą Sinfonia Viva, Charlemagne Orchestra for Europe, National Youth Orchestra of the Netherlands, Brussels Philharmonic Orchestra oraz Brussels Chamber Orchestra. W chwili obecnej studiuje dyrygenturę pod kierunkiem Ronalda Zollmana w Królewskim Konserwatorium w Brukseli.

Geboren 1979 in Suwałki. Das erste Mal trat er mit 6 Jahren auf. Er absolvierte die F. Chopin Musikakademie in Warschau – Filiale in Białystok, sowie auch das Königliche Konservatorium in Brüssel (mit Auszeichnung – grande distinction). Er studierte Violine bei Prof. Tadeusz Gadzina und Prof. Adam Korniszewski, Kammermusik bei Prof. Muhiddin Demiriz und Prof. Eliane Reyes. Er nahm teil in mehreren Wettbewerben u.a. in Zielona Góra und Łącut. In den Jahren 2005 und 2006 war er Stipendiat der Staatregierung in Belgien. Er nahm teil an vielen Meisterkursen u.a. in Stages Internationaux de Saint-Cast Le Guildo (Frankreich), 3. Międzynarodna Zimska Glazbena Skola „Clavis” Zagreb (Kroatien), in Łącut, Janowiec und Zamość. Er arbeitet zusammen u.a. mit der Białystoker Philharmonie (bei

Michał Nesterowicz), mit Prof. Adam Korniszewski, mit seinem Bruder – Cellist Jan Roszkowski, mit verschiedenen Orchestern: Polnische Sinfonia Iuventus, Sinfonia Viva, Charlemagne Orchestra for Europe, National Youth Orchestra of the Netherlands, Brussels Philharmonic Orchestra und Brussels Chamber Orchestra.

Im Mai 2010 debütierte er mit dem Pianist Marcin – Dominik Głuch im Jacques Swatters „Ferrari” Museum (Belgien). Er arbeitet zusammen mit Musikverlagen: Gehrmans Musikförlag (Schweden) und Edition Samfundet (Dänemark). Zur Zeit studiert er Dirigent am Königlichen Konservatorium in Brüssel bei Ronald Zollman.

Jan Roszkowski – wiolonczelista, kameralista; urodzony 18 stycznia 1983 roku w Suwałkach. W 2007 roku ukończył Uniwersytet Muzyczny im. Fryderyka Chopina w Warszawie uzyskując tytuł magistra sztuki w klasie Prof. Kazimierza Michalika. Artysta jest laureatem wielu konkursów muzycznych i stypendialnych takich jak: XXVII Ogólnopolski Konkurs Muzyki Kameralnej we Wrocławiu, Konkurs Wiolonczelowy w Elblągu oraz Konkurs Muzyki Kameralnej w Warszawie. Brał również udział w wielu kursach mistrzowskich, gdzie rozwijał swoje umiejętności pod okiem znakomitych pedagogów : Prof. Tomasz Strahl, Prof. Andrzej Bauer, Prof. Tobias Kuhne, Prof. Troels Svane, Prof. Joel Krosnick oraz Prof. Daniel Muller-Schott. W kwietniu 2007 roku Jan Roszkowski wystąpił w słynnej „Grand salon du Musee” – Hotel des Invalides w Paryżu, a w listopadzie 2008 roku miał pierwszy debiut w Stanach Zjednoczonych, gdzie wystąpił z recitalem w Jay Heritage Center w Ray. Koncertował również w Holandii, Szwajcarii, Niemczech, Rosji i w Chinach. Współpracuje z takimi artystami jak: Zbigniew Namysłowski, Mateusz Smoczyński, Mariusz Lubomski, Mikołaj Majkusiak czy grupa „Bisquit” z którymi dokonał wielu nagrań płytowych oraz dla radia i telewizji. Obecnie artysta koncertuje z Niną Kuźmą-Sapiejewską, polską pianistką mieszkającą od lat w Stanach Zjednoczonych. W sezonie 2008-2009 duet wystąpił z około 15 recitalami w kraju i za granicą. W styczniu 2010 roku Jan Roszkowski zostanie stypendystą University of America in Washington DC, gdzie będzie kontynuował studia w klasie Prof. Micheala Mermagena. Artysta gra na instrumencie wykonanym w XIX wieku przez francuskiego lutnika Henry Thouvenel'a wypożyczonym z Zurichu.

Geboren 1983 in Suwałki. Im Jahre 2007 absolvierte er die F. Chopin Musik Universität in Warschau im Fach Cello bei Prof. Kazimierz Michalik. Er ist Preisträger mehrerer Wettbewerbe u.a. in Wrocław, Elbląg und Warschau. Er nahm teil in vielen Meisterkursen u.a. bei Prof. Tomasz Strahl, Prof. Andrzej Bauer, Prof. Tobias Kuhne, Prof. Troels Svane, Prof. Joel Krosnick und Prof. Daniel Muller-Schott. Im April 2007 gab er Konzerte im „Grand salon du Musee” – Hotel des Invalides in Paris, und im November 2008

Ich bin 15 Jahre alt und im Jahr 2007 absolvierte ich die Musikschule in Szczytno im Fach Klavier bei Elżbieta Żotkiewicz. In dem gleichem Jahr begann ich die Musikschule (II Stufe) in Olsztyn, in der Orgelklasse bei Wiktor Włudyka. Im September 2009 nahm ich teil am VII. Festival „Junger Organisten“ in Białystok, dort bekam ich den 1. Preis. Im Schuljahr 2009/2010 bin ich Stipendiantin des Landtagsmarschalls von Ermland und Masuren. Ich gab Konzerte in Inland (Pasym), sowie auch in Ausland (Landau/Deutschland). Ich interessiere mich für Musik und Geographie.

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)	Agnus Dei Ave verum corpus
---	-------------------------------

Hanna Zajączkiewicz – ukończyła studia na Wydziale Lekarskim Akademii Medycznej w Białymstoku (obecnie Uniwersytet Medyczny) w 2007 roku. Aktualnie zajmuje się pracą naukowo-dydaktyczną, jest studentką studiów doktoranckich Uniwersytetu Medycznego przy Klinice Otolaryngologii Dziecięcej Dziecięcego Szpitala Klinicznego, którego opiekunem naukowym jest prof. Elżbieta Hassmann-Poznańska.

Podczas studiów rozpoczęła współpracę z Chórem AMB pod dykcją prof. Bożenry Sawickiej, gdzie pełniła funkcję prezesa zarządu przez dwie kadencje. Jej aktywność przejawiała się również w wykonawstwie partii solowych.

Naukę śpiewu rozpoczęła w 2004r u prof. Cezarego Szyfmana. W 2006 rozpoczęła studia AMFC w Warszawie, na Wydziale Instrumentalno –Pedagogicznym w Białymstoku, w klasie śpiewu solowego prof. Urszuli Trawińskiej-Moroz. Obecnie studiuje w Conservatorio Statale di Musica „E.F. Dall'Abaco” w Veronie (Włochy) w klasie prof. Marii Sokolińskiej-Noto.

Prowadzi ożywioną działalność koncertową wykonując partie solowe. Ma w swoim dorobku liczne koncerty zarówno pieśniarskie, oratoryjno-kantatowe jak i operowe.

Wykonywała partie solowe w dziełach: Antonio Vivaldi „Magnificat” J. M. Haydn „Missa Sti Aloysii”, F. Schubert „Messe B-dur”, S. Moniuszko „Msza a moll”, „Msza Desdur”, J. Rutter „Gloria”, „Requiem”, G. Faure „Requiem”. Śpiewała partie solowe w operach: S. Moniuszki „Flis” oraz H. Purcell'a „Dido and Aeneas”.

Jako solistka współpracowała dotychczas z Orkiestrą Kameralną Camerata dell'arte (dyr. Kazimierz Dąbrowski), Zespołem Muzyki Dawnej Diletto (dyr. Anna Moniuszko), Chórem i Orkiestrą Conservatorium „E.F. Dall'Abaco” di Verona (dyr. prof. Mario Landaro) oraz z chórmi akademickimi: UMB, PB, WSAP, Chórem Policji w Białymstoku, Chórem Śpiewającej Polski. Brała udział w licznych koncertach w ramach: „Wtorki Uniwersytetu Muzycznego”, „Dni Kultury Chrześcijańskiej”, „Dni Jedności Chrześcijan”, „Podlaski Festiwal Nauki i Sztuki”, „Moniuszkowski Festiwal Podlasia”.

W 2007 brała udział w Moniuszkowskim Konkursie Wokalnym „Pieśń wieczorna”, gdzie zdobyła wyróżnienie. Uczestniczyła w kursach mistrzowskich prowadzonych przez wybitnych artystów m.in.: prof. J. Rappe, prof. A.L. Mroza, prof. J. Fraksteina, prof. M. Sokolińska-Noto.

Im Jahre 2007 absolvierte sie die Medizinische Akademie in Białymstok. Sie arbeit als Medizinpädagogin an der Medizinischen Univeristät bei Prof. Elżbieta Hassmann-Poznańska. Im Jahre 2004 begann sie ein Gesangstudium bei Prof. Cezary Szyfman und im Jahr 2006 begann sie ein Studium im Fach Gesangsolistin an der Musik Akademie Warschau Prof. Urszula Trawińska-Moroz. Zur Zeit studiert sie am Conservatorio Statale di Musica „E.F. Dall'Abaco” in Verona (Italien) bei Prof. Maria Sokolińska-Noto. Sie gab mehreren Konzerte und arbeitet zusammen mit verschiedenen Or-

chestern und Chöre u.a. Camerata dell'arte (bei Kazimierz Dąbrowski), Ensemble Altemusik Diletto (bei Anna Moniuszko), Conservatorium „E.F. Dall'Abaco” di Verona (Prof. Mario Landaro) und andere. Sie nam teil an vielen Wettbewerben und Meisterkursen u.a. bei Prof. J. Rappe, Prof. A.L. Mroz, Prof. J. Frakstein, Prof. M. Sokolińska-Noto.



Ciricino Micheletto

Jest profesorem klasy organów i śpiewu gregoriańskiego w Konserwatorium w Weronie. Po uzyskaniu dyplomu (z wyróżnieniem) w klasie Prof. Renzo Buya – organy i kompozycja oraz w klasie Prof. Sergio Vartolo – klaweszy kontynuował studia w Wyższej Szkole Muzyki i Sztuki u Prof. Herberta Tachezi. Trzykrotnie zdobył pierwsze miejsce w konkursie organowym w Wenecji. Od najmłodszych lat konncertuje jako organista, klawesynista oraz dyrygent wielu zespołów wokalnych i kameralnych w całej Europie, a także w Ameryce Łacińskiej. Współpracuje m.in. z orkiestrami: Orkiestra Arena di Verona, zespołami kameralnymi w Padwie i Wenecji oraz z Accademia Veneta di Venezia. Ciricino Michelleto jest także organistą Bazyliki Sant'Anastasia w Weronie.

Er ist Inhaber eines Lehrstuhls für Orgel und Gregorianischen Gesang am Konservatorium von Verona. Nach seinen mit Auszeichnung abgelegten Diplomen in Orgel und Orgelkomposition bei Renzo Buya und Sergio Vartolo in Cembalo vervollkommnete er seine Studien in Wien an der Hochschule für Musik und darstellende Kunst bei Herbert Tachezi. Drei Jahre in Folge gewann er den Orgelwettbewerb von Venedig. Seit seiner Jugend entfaltete er eine erfolgreiche Konzerttätigkeit als Organist, Cembalist und Dirigent verschiedener Vokal- und Instrumentalensembles in Italien und Europa, aber auch in Lateinamerika. Darüber hinaus spielte er mit namhaften italienischen Orchestern, wie dem Orchester der Arena di Verona, den Kammerorchestern von Padua und Venetien und der Accademia Veneta di Venezia und ist Organist an der Basilica Sant'Anastasia in Verona.

08.08 (niedziela/Sonntag) – godz./um 18.00
Dźwierzuty

„Polski Kwartet Fletowy”
Agnieszka Prosowska-Iwicka – flet
Anna Jundziłł – flet
Simona Kassak-Hajny – flet
Elżbieta Turczyńska-Drobnik – flet

Program koncertu

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)	Sinfonia z „Wesela Figara”
Antoni Vivaldi (1678–1741)	Koncert „Wiosna”
Claude Debussy (1862–1918)	Sarabanda
E. Bozza	Jour d’ete a la mantagne
Pierre Max Dubois	Kwartet
Raymond Guiot	Divertimento- Jazz
Georges Bizet (1838–1875)	Einleitung, Lied der Strassenjungen
Piotr Czajkowski (1840–1893)	Taniec żołnierzyków
Johann Sebastian Bach (1685–1750)	Badinage



Polski Kwartet Fletowy

W skład zespołu wchodzi 4 flecistki, które wywodzą się z Olsztyna. Anna Jundziłł i Simona Kassak-Hajny są flecistkami Filharmonii Warmińsko-Mazurskiej oraz pedagogami w PSMI I i II stopnia w Olsztynie. Agnieszka Prosowska-Iwicka i Elżbieta Turczyńska-Drobnik ukończyły w Olsztynie PSM I i II stopnia w klasie Anny Jundziłł. Dobra współpraca i kontakt w latach nauki oraz po jej ukończeniu, a także fakt spędzania w Olsztynie czasu urlopu, zaowocowały 7 lat temu pomysłem stworzenia zespołu, który mógłby koncertować głównie w okresie letnim na terenach Warmii i Mazur. Ponieważ na co dzień dwie flecistki mieszkają i pracują w Poznaniu i Warszawie, działalność koncertowa kwartetu jest nieco ograniczona, jednak zawsze w okresie wakacji z dużym zaangażowaniem zespół pracuje nad nowym repertuarem i wciąż go poszerza, przedstawiając co roku swojej publiczności. Kwartet występował m.in. podczas koncertów organowych w katedrze olsztyńskiej, na zamku w Rynie oraz w Sanktuarium w Świętej Lipce.

Das Flötenquartett stammt aus Olsztyn. Anna Jundziłł und Simona Kassak-Hajny sind Flötistinnen der Ermland – Mazurischen Philharmonie, sie sind auch Pädagoginnen an der Fryderyk Chopin Musikschule in Olsztyn. Agnieszka Prosowska-Iwicka und Elżbieta Turczyńska-Drobnik absolvierten die Musikschule in Olsztyn bei Anna Jundziłł. Gute Zusammenarbeit und Kontakte in der Schulzeit, führten vor 7 Jahren zur Gründung des Quartetts.

PASYM – miasto nad jeziorem Kalwa. W VI–VIII w. na półwyspie Ostrów istniał gród pruski. W końcu VIII w. gród został spalony i wyludnił się. Odbudowany istniał do końca XI w. W 1254 r. grodzisko znalazło się pod władzą biskupów warmińskich, którzy w 1326 r. założyli wieś Henrykowo. W 1379 r. Krzyżacy odebrali wieś biskupom warmińskim. W 1384 r. osada otrzymała nazwę Passenheim, a w 1386 r. prawa miejskie. Pasyw stał się ważnym ośrodkiem handlowo-rzemieślniczym. Istniał tu browar, młyn, gorzelnia. W końcu XIV w. miasto liczyło ok. 600 mieszkańców. Przeważała ludność pruska. W 1440 r. Pasyw przystąpił do Związku Pruskiego. Po Pokoju Toruńskim w 1466 r. pozostał w państwie krzyżackim. W 1523 r. zaczęły docierać tu pierwsze nowinki reformacji wittenberskiej. Miasto dotykały liczne pożary. Najgroźniejsze w latach: 1528, 1583 (ocalało 9 domów, kościół i zamek), 1656 (miasto zajęli i spalili Tatarzy), 1750 (spalił się częściowo kościół). Nie omijały go również epidemie: dżumy w latach 1709–1711 i cholery w latach 1831 i 1866, które dziesiątkowały ludność. Kolejnym kataklizmem, który dotknął miasteczko, było przejście wojsk Napoleona w 1807 r. Mieszkańcy słynęli z wyrobu sukna. Odbywało się tu 10 jarmarków i cotygodniowe targi. Rozwój gospodarczy nastąpił w drugiej połowie XIX w., kiedy w 1883 r. dotarła tu linia kolejowa.

Działania wojenne w 1914 r. ominęły Pasyw. Miasto stało się ośrodkiem sportów zimowych i wodnych. W 1939 r. liczyło 2431 mieszkańców. W kwietniu 1946 r. Pasyw po 560 latach utracił prawa miejskie, które przywrócono 1 stycznia 1997 r.

Z bogatej historii Pasyw ocalały:

- rynek z ratuszem (1854–1855) z okalającymi go kamieniczkami,
- fragmenty średniowiecznych murów miejskich,
- kościół rzymsko-katolicki (1876 r.), wybudowany na miejscu rozebranego w 1616 r. zamku krzyżackiego,
- kościół ewangelicko-augsburski (luterkański).

Kościół ewangelicki – to gotycka świątynia, której budowę rozpoczęto ok. 1350 r., a ukończono w 1391 r. Przed reformacją był to kościół p.w. św. Barbary. Od czasów reformacji (oficjalnie od 1525 r.) należy do Kościoła Ewangelickiego. Przebudowany po pożarze w 1750 r. w latach 1765–1775. Warte obejrzenia są: ołtarz (1673 r.), ambona (1680 r.), krucyfiks (XVI w.), gotyckie ławki (XV w.).

Skontaktuj się z nami:
e-mail: kalwa@wp.pl

Nykom 9.10.2010
Mecenat sztuki
Konowice
113
93 249
110 61
Tylkoo 110 266
Remin 208 396
253. 496

 Agencja
REKLAMOWO-WYDAWNICZA
Arkadiusz Grzegorzczak
– Warszawa

Barbara i Zbigniew Szymański
Nowa Wieś

 TADAY Reisen
Dom Panorama, Tylkowo 71
tel. 089/6212553

 TOWARZYSTWO
UBEZPIECZEŃ WZAJEMNYCH
T U W
– Olsztyn

831 / 1581
2412

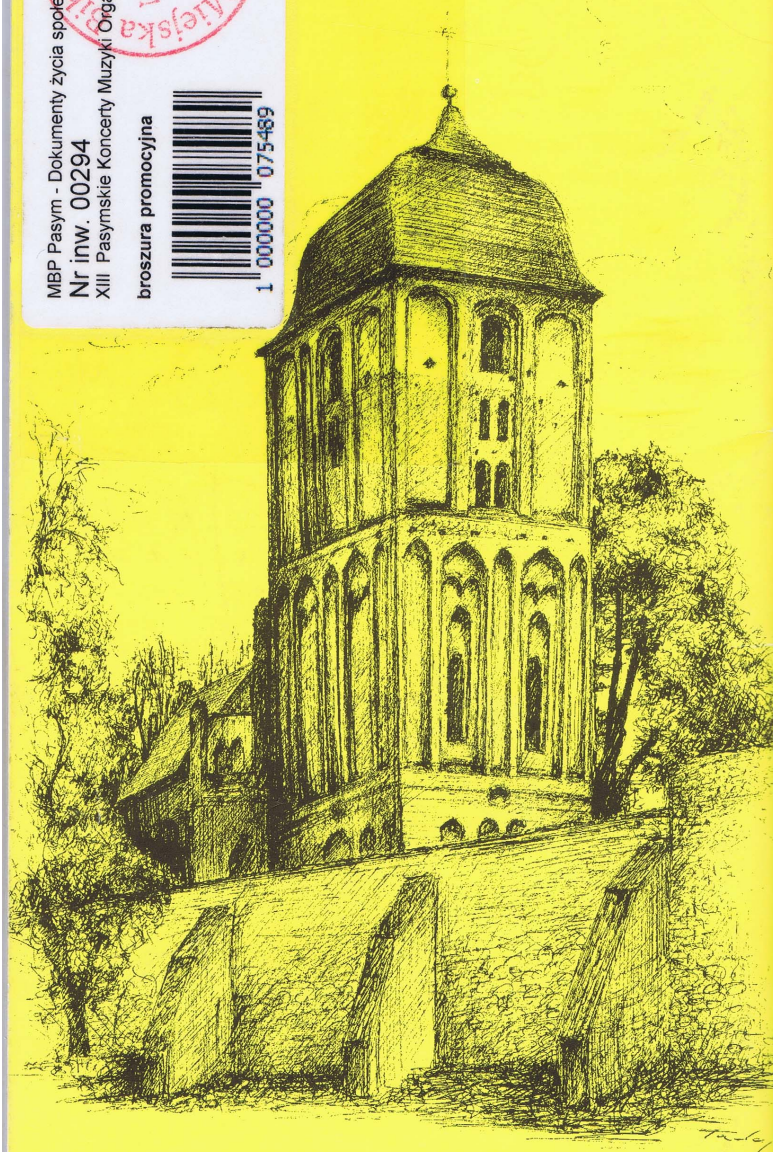
Stowarzyszenie „INTEGRACJA PRZEZ SZTUKĘ
– Spotkajmy się...” Dźwierzuty

 Zrzeszenie Krajowe Banków Spółdzielczych
Bank Spółdzielczy w Szczytnie
Oddział w Pasyw

Pensjonat
Peter i Sieglinde Scott-Young
Burdąg 64
12-122 Jedwabno
tel. (0048) 512492194
e-mail: tushie@o2.pl

Opieka nad instrumentem – Andrzej Kowalewski, Braniewo

MBP Pasyń - Dokumenty życia społecznego
Nr inw. 00294
XIII Pasyńskie Koncerty Muzyki Organowej i Kameralnej
broszura promocyjna



Realizacja:
Agencja Reklamowo-Wydawnicza
Arkadiusz Grzegorzcyk
e-mail: studio-graf@grzeg.com.pl
www.grzeg.com.pl